

ДРУЖЕСТВЕН ДОГОВОР
НА
ДРУЖЕСТВО С ОГРАНИЧЕНА
ОТГОВОРНОСТ
“ГЛОБАЛ МАРКЕТС“
ООД

Подписан на основание чл. 113 и чл. 114, ал. 1 от *Търговския закон* на Република България на 07.04.2008 г., изменен на 01.07.2009 г., изменен на 06.07.2009 г., изменен на 15.12.2009 г., изменен на 28.12.2010 г., изменен на 29.03.2011 г., изменен на 07.07.2011 г. в гр. София, от

1. Йордан Атанасов Моллов, български гражданин, роден на 22.06.1984 г. в Прага, притежател на л.к. № 186034862, издадена на 06.11.2002 г. от МВР-София, постоянен адрес: гр. София, ул. „Народно хоро“ 28, ет.3, ап. 5,

2. Томчо Кирилов Джабаров, ЕГН 5712113420, л.к. № 637142041, издадена на 21.01.2010 г. от МВР – Полиция, постоянен адрес: гр. София, ул. „Христо Трайков“ № 8, ет. 5, ап. 24, и

3. Роберт Цветанов Димитров, ЕГН 7411286948, л.к. № 641951214, издадена на 25.01.2011 г. от МВР – София, постоянен адрес: гр. София, ул. „Цар Борис III“ № 124Г, вх. Б, ет. 2, ап. 9

в качеството им на съдружници в „Глобал Маркетс“ ООД - (наричани по -долу “Съдружници”).

I. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ
ПРАВЕН СТАТУТ И
ОРГАНИЗАЦИОННА СТРУКТУРА

Член 1. (1) С настоящия Дружествен договор се учредява дружество с ограничена отговорност (наричано по-долу “Дружеството”) в съответствие с българския *Търговски закон*, което е българско юридическо лице.

MEMORANDUM OF ASSOCIATION
OF
A LIMITED LIABILITY COMPANY
“GLOBAL MARKETS“
OOD

Executed in Sofia on the grounds of Articles 113 and Article 114, Paragraph (1) of the *Law on the Commerce* of the Republic of Bulgaria on 07.04.2008, amended on 01.07.2009, amended on 06.07.2009, amended on 15.12.2009, amended on 28.12.2010, amended on 29.03.2011, amended on 07.07.2011 in Sofia, by

1. Yordan Atanasov Mollov, a Bulgarian citizen, born on 22.06.1984 in Prague, bearer of an ID No 186034862, issued on 06.11.2002 by MVR Sofia, address: 28 Narodno horo, Sofia, Bulgaria,

2. Tomcho Kirilov Djabarov, unified civil number 5712113420, holder of an ID card No 637142041, issued on 21 January 2010 by the Ministry of Interior Affairs – Police, permanent residence: 8 Hristo Trajkov Street, 5th floor, app. 24, Sofia and

3. Robert Tsvetanov Dimitrov, unified civil number 7411286948, ID card No 641951214, issued on 25.01.2011 by Ministry of Interior Affairs – Sofia, permanent residence: 124G Tsar Boris Str., entrance B, floor 2, app.9, Sofia

in their capacity of shareholders of “Global Markets” OOD (hereinafter referred to as the “Partners”).

I. GENERAL PROVISIONS
LEGAL STATUS AND ORGANISATIONAL
STRUCTURE

Article 1. (1) This Memorandum of Association sets up a limited liability company (hereinafter referred to as “the **Company**”) pursuant to the Bulgarian *Law on Commerce*, which shall be a Bulgarian juridical person.

(2) Дружеството ще отговаря за задълженията си до размера на своите активи. Дружеството няма да отговаря за задълженията на Съдружниците и Съдружниците ще отговарят за задълженията на Дружеството до размера на дяловото си участие.

ФИРМА

Член 2. (1) Фирмата на Дружеството е „Глобал Маркетс“ ООД, като тя може да се изписва допълнително с латински букви както следва: “Global Markets” OOD.

(2) Фирмата на Дружеството заедно със седалището, адреса на управление, единният идентификационен код и банковата сметка ще бъдат указани в търговската кореспонденция на Дружеството.

(3) “Глобал Маркетс” ООД е инвестиционен посредник по смисъла на Закона за пазарите на финансови инструменти (ЗПФИ), осъществяващо своята дейност съгласно разпоредбите на Търговския закон, ЗПФИ и подзаконовите нормативни актове по прилагането му.

СЕДАЛИЩЕ И АДРЕС НА УПРАВЛЕНИЕ

Член 3. Седалището и адресът на управление на Дружеството са в гр. София, ул. „Майстор Алекси Рилец” № 38.

II. ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ И СРОК

Член 4. (1) Предметът на дейност на Дружеството е:

1. Извършване на следните **инвестиционни услуги и дейности**:

(а) приемане и предаване на нареждания във връзка с един или повече финансови инструменти, включително посредничество за сключване на сделки с финансови инструменти; (б) изпълнение на нареждания за сметка на клиенти; (в) управление на портфейл; (г) предоставяне на

(2) The **Company** shall be liable for its obligations up to the amount of its assets. It shall not be liable for the obligations of the **Partners** and the **Partners** shall be liable for the obligations of the **Company** up to the amount of its equity participation

COMPANY NAME

Article 2. (1) The name of the **Company** shall be „Глобал Маркетс” ООД. The name of the **Company** may be additionally inscribed in Roman letters as following: “Global Markets” OOD.

(2) The name of the **Company** together with an indication for its seat, registered office, unified registration number and bank account shall be placed on the commercial correspondence of the **Company**.

(3) “Global Markets” OOD is an investment intermediary under the meaning of the Financial Instruments Markets Act (FIMA), acting in compliance with the provisions of the Law on Commerce, FIMA and the applicable legislation.

SEAT AND REGISTERED ADDRESS

Article 3. The seat and the registered address of the **Company** shall be in Sofia, 38 Master Alexy Riletz Str.

II. SUBJECT OF ACTIVITY AND TERM

Article 4. (1) Subject of the company’s activity shall be:

1. Provision of the following **investment services and activities**: (a) reception and transmission of orders in relation to securities, including intermediating for conclusion of transactions in relation to securities; (b) execution of orders to buy or sell securities for the account of clients; (c) management of an individual portfolio; (d) provision of personal investment advice to a client; (e) offering of securities for primary

инвестиционни консултации на клиент; (д) предлагане за първоначална продажба на финансови инструменти без безусловно и неотменимо задължение за придобиване на финансовите инструменти за собствена сметка,

2. Извършване на следните допълнителни услуги:

(а) съхраняване и администриране на финансови инструменти за сметка на клиенти, включително попечителска дейност (държане на финансови инструменти и на пари на клиенти в депозитарна институция) и свързаните с нея услуги като управление на постъпилите парични средства/предоставените обезпечения; (б) предоставяне на заеми за извършване на сделки с един или повече финансови инструменти, при условие че лицето, което предоставя заема, участва в сделката при условия и по ред, определени с наредба; (в) консултации на дружества относно капиталовата структура, промишлената стратегия и свързани с това въпроси, както и консултации и услуги, свързани със сливания и покупка на предприятия; (г) предоставяне на услуги, свързани с чуждестранни средства за плащане, доколкото те са свързани с предоставяните инвестиционни услуги; (д) инвестиционни изследвания и финансови анализи или други форми на общи препоръки, свързани със сделки с финансови инструменти; (е) предоставяне на посочените инвестиционни и допълнителни услуги във връзка с базовия актив на деривативни финансови инструменти по чл. 3, т. 2, букви "г", "д", "е" и "и" от ЗПФИ, доколкото са свързани с предоставянето на изброените инвестиционни и допълнителни услуги.

(2) **Дружеството** ще предоставя пълния обем на посочените в ал. 1 инвестиционни услуги и дейности в Европейския съюз (ЕС) и страните от Европейското икономическо пространство (ЕИП). В

distribution without an unconditional and irrevocable commitment to acquire the securities on own account;

2. Provision of the following ancillary services:

(a) safekeeping and administration of securities for the account of clients, including custodianship (holding clients' securities and money at a depositary institution) and related services, such as cash/collateral management; (b) granting loans for effecting of transactions in one or more than one financial instruments, subject to the condition that the person granting the loan is involved in the transaction under terms and according to a procedure established by an ordinance; (c) advice to corporations regarding capital structure, industrial strategy and related matters, as well as advice and services relating to mergers and the purchase of enterprises; (d) foreign exchange transactions, insofar as they are connected with the investment services provided; (e) investment research and financial analysis or other forms of general recommendations relating to transactions in financial instruments; (f) provision of the above investment and ancillary services in relation to the underlying assets of derivative financial instruments under Article 3, Item 2, Letters "g", "d", "e" and "i" of the FIMA, insofar as they are connected with the provision of the investment and ancillary services set-out above.

(2) The **Company** shall provide the full scope of the investment activities and services, envisaged in Para 1, in the European Union (EU) and the countries, part of the European Economic Area (EEA). In third countries, outside the EU and

трети държави, извън ЕС и ЕИП, **Дружеството** ще извършва инвестиционните услуги и дейности по т. 1, б. „а”-„г” и допълнителните услуги по т. 2, б. „а” от предходната алинея.

(3) Съществуването на **Дружеството** не е ограничено със срок.

III. КАПИТАЛ, ДРУЖЕСТВЕН ДЯЛ, ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ДРУЖЕСТВЕН ДЯЛ

Член 5. (1) (изм. – реш. ОС от 15.12.09 г.) Капиталът на **Дружеството** възлиза на 1 188 000 (един милион сто осемдесет и осем хиляди) лева.

(2) (изм. – реш. ОС от ...07.09 г.) Капиталът е разпределен на 118 800 (сто и осемнадесет хиляди и осемстотин) дяла по 10 (десет) лева всеки.

(3) Капиталът на дружеството е внесен изцяло към момента на вписването му в търговския регистър.

(4) **Дружеството** е задължено да поддържа капиталова адекватност и ликвидност в съответствие с изискванията на ЗПФИ и Наредба № 35 от 17.10.2006 г. за капиталовата адекватност и ликвидността на инвестиционните посредници (Наредба № 35).

Член 6. (изм. – реш. ОС от 15.12.09 г., изм.- реш. на ОС от 29.03.11 г, изм.-реш. на ОС от 07.07.11 г.)

Дяловете са разпределни между съдружниците, както следва:

1. **Йордан Атанасов Моллов – 95 278 /деветдесет и пет хиляди двеста седемдесет и осем/ дяла от капитала, всеки по 10 /десет/ лева, на обща стойност 952 780 /деветстотин петдесет и две хиляди седемстотин и осемдесет/ лева или 80,20% (осемдесет цяло и двадесет процента) от капитала на Дружеството.**

2. **Томчо Кирилов Джабаров – 11 761 /единадесет хиляди седемстотин шестдесет и един/ дяла от капитала, всеки по 10 /десет/ лева, на обща стойност 117 610 /сто и седемнадесет хиляди**

EEA, the **Company** shall provide the investment activities and services under Item 1, letters “a”-“d” and the ancillary services under Item 2, Letter “a” of Para 1 above.

(3) The **Company** shall be incorporated for an unlimited term.

III. REGISTERED CAPITAL, COMPANY SHARE, SHARE TRANSFERABILITY

Article 5. (1) (amended – resolution OS dated 15.12.09) The registered capital of the **Company** shall be BGN 1 188 000 (one million one hundred eighty eight thousand).

(2) (amended – resolution OS dated ...07.09)The capital is divided into 118 800 (one hundred eighteen thousand eight hundred) shares. Each share amounts to BGN 10 (ten).

(3) The full amount of the capital has been paid up in cash upon registration of the Investment Intermediary in the Commercial Register.

(4) The **Company** shall meet the necessary capital adequacy and liquidity requirements under the FIMA and Ordinance No 35 as of 17 October 2006 for the capital adequacy and liquidity of investment intermediaries (Ordinance No 35).

Article 6. (amended – resolution OS dated 15.12.09, amended – resolution of GM dated 29.03.2011, amended – resolution of GM dated 07.07.2011) The shares are divided among the shareholders, as follows:

1. **Yordan Atanasov Mollov – 95 278 / ninety five thousand two hundred and seventy eight/ shares, at the value of BGN 10 /ten/ each and to the total amount of BGN 952 780 / nine hundred fifty two thousand seven hundred and eighty / or 80,20% (eighty point twenty per cent) of the capital of the Company.**

2. **Tomcho Kirilov Djabarov – 11 761/eleven thousand seven hundred and sixty - one/ shares of the capital at the value of BGN 10 /ten/ each and to the total amount of BGN 117 610 / one hundred and seventeen thousand six hundred**

шестстотин и десет/ лева или 9,9% (девет цяло и девет процента) от капитала на Дружеството.

3. Роберт Цветанов Димитров – 11 761 /единадесет хиляди седемстотин шестдесет и един/ дяла от капитала, всеки по 10 /десет/ лева, на обща стойност 117 610 /сто и седемнадесет хиляди шестстотин и десет/ лева или 9,9% (девет цяло и девет процента) от капитала на Дружеството

Член 7. Нов съдружник се приема от **Общото събрание** на Съдружниците по негова писмена молба, в която той заявява, че приема условията на Дружествения договор. Решението за приемане на нов съдружник се вписва в търговския регистър.

Член 8. (1) Дружественият дял може да се прехвърля. Прехвърлянето на дружествен дял на трети лица се извършва при спазване на изискванията за приемане на нов съдружник.

(2) Дружественият дял се прехвърля с договор с нотариална заверка на подписите и се вписва в търговския регистър.

УВЕЛИЧЕНИЕ НА КАПИТАЛА

Член 9. Капиталът на Дружеството може да бъде увеличен с решение на **Общото събрание** на Дружеството чрез: (i) увеличаване стойността на дружествения дял, (ii) записване на нови дялове, и (iii) приемане на нови съдружници. Увеличението на капитала се извършва съгласно реда и условията на приложимото законодателство

НАМАЛЯВАНЕ НА КАПИТАЛА

Член 10. (1) Капиталът на Дружеството може да бъде намален до установения в закон минимум с решение на **Общото**

and ten/ or 9,9 % (nine point nine percents) of the capital of the Company.

3. Robert Tsvetanov Dimitrov – 11 761 /eleven thousand seven hundred and sixty-one/ shares of the capital at the value of BGN 10 /ten/ each and to the total amount of BGN 117 610/ one hundred and seventeen thousand six hundred and ten/ or 9,9 % (nine point nine percents) of the capital of the Company.

Article 7. A new shareholder shall be admitted by the **General Meeting** of the Company Partners upon an application in writing, in which it shall state that it accepts the terms of the Memorandum of Association. The resolution to admit the shareholder shall be registered in the commercial register.

Article 8. (1) The company share may be transferred. The transfer of the company share to third parties shall be subject to the provisions for admitting new partners.

(2) The company share shall be transferred by way of an agreement with notary certified signatures and shall be entered into the commercial register.

INCREASE OF THE REGISTERED CAPITAL

Article 9. Registered capital of the **Company** may be increased by a resolution of the **General Meeting** of the **Company** by: (i) increase of the value of the company share, (ii) subscription of new shares, and (iii) admission of new partners. The capital increase shall be carried out under the terms and conditions of the applicable legislation.

DECREASE OF THE REGISTERED CAPITAL

Article 10. (1) The registered capital of the **Company** may be decreased to not less than the minimal amount required by the law through a

събрание на Дружеството за изменение на Дружествения договор и съгласно изискванията на приложимото законодателство.

(2) Намаляването на капитала може да се извърши чрез намаляване стойността на дела в капитала, с решение на **Общото събрание на Дружеството** и при спазване на изискванията на чл. 150, 151 и 153 от *Търговския закон* за отправяне на предизвестие към кредиторите.

(3) В решението за намаляване на капитала се посочват целта на намаляването, размерът му и начинът, по който ще се извърши.

ФОНДОВЕ

Член 11. (1) Дружеството образува фонд "Резервен", средствата в който не могат да бъдат по-малко от 10 на сто от капитала. Когато средствата във фонд "Резервен" спаднат под този минимален размер, Дружеството е длъжно да ги възстанови в срок до една година.

(2) До попълването на фонд "Резервен" Дружеството отнася в него най-малко една пета от печалбата след облагането ѝ с данъци и преди изплащането на дивиденди. Дружеството може да използва за попълване на фонда и други източници съгласно Дружествения договор или решение на Общото събрание.

(3) Дружеството формира провизии за покриване на рисковете, свързани с дейността му съгласно разпоредбите на приложимото законодателство.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СЪДРУЖНИЦИТЕ

Член 12.(1) Съдружниците са длъжни:

а) да изплатят дяловите си вноски в капитала на Дружеството, както и допълнителните вноски, ако такива са предвидени по реда на чл. 134 от

resolution of the **General Meeting** of the **Company** amending the Memorandum of Association and in compliance with the requirements of the applicable legislation .

(2) The registered capital may be decreased through decrease of the value of the share in the capital pursuant to resolution of the **General Meeting** of the **Company** and in compliance with the provisions of Articles 150, 151 and 153 of the *Law on Commerce* regarding the notification of the creditors.

(3) The resolution for the capital decrease shall state the purpose of the decrease, its amount and the manner in which it shall be implemented.

REVENUES

Article 11. (1) The **Company** shall set aside a Reserve Fund containing no less than 10 per cent of the capital. Should the assets in the Reserve Fund fall below the said minimum level, the **Company** shall be obliged to supply the deficient resources within one year.

(2) Until the assets in the Reserve Fund reach the required level the **Company** shall transfer thereto no less than one fifth of the profit thereof after payment of due taxes and before distribution of dividend. The **Company** may furthermore replenish the assets in the Fund from other sources as may be provided by the Memorandum of Association or a resolution of the General Meeting.

(3) The **Company** shall accumulate provisions to cover the risks arising from the business thereof in compliance with the provisions of the applicable legislation.

IV.PARTNERS' RIGHTS AND OBLIGATIONS

Article 12.(1) Partners shall:

a) pay in their respective share contribution to the capital of the **Company**, as well as the additional contributions if provided for under the procedure and requirements of Art. 134 of

Търговския закон;

- б) да участват в управлението на **Дружеството**;
- в) да оказват съдействие за осъществяване дейността на **Дружеството**;
- г) да изпълняват решенията на Общото събрание и да спазват Дружествения договор.

(2) Съдружниците имат право:

- а) да участват в управлението на **Дружеството**;
- б) да участват в разпределението на печалбата, пропорционално на дяловете им в капитала на **Дружеството**;
- в) да бъдат осведомявани за хода на дружествените дела на **Дружеството**;
- г) да преглеждат книгата на **Дружеството**;
- д) на ликвидационна квота, пропорционално на дяловете им в капитала на **Дружеството**.

(3) Съдружник, който не е изплатил или внесъл дела си, се смята за изключен, ако не изплати или не внесе дела си в допълнително определен от Общото събрание срок, който не може да е по-кратък от един месец. Срокът се определя с мнозинство повече от половината от капитала. Управителите уведомяват писмено съдружника за допълнителния срок и го предупреждават за изключването. В този случай съдружникът губи правото си върху направените вноски. Съдружник може също да бъде изключен от Общото събрание след писмено предупреждение и когато:

- а) не изпълнява задълженията си за оказване на съдействие за осъществяване на дейността на **Дружеството**;
- б) не изпълнява решенията на Общото събрание на **Дружеството**;
- в) действа против интересите на **Дружеството**;
- д) при невнасяне на допълнителна

the Law on Commerce;

- b) take part in the management of the **Company**;
- c) assist in carrying out the business of the **Company**;
- d) observe the resolutions of the General Meeting and this Memorandum of Association.

(2) The partners have the right to:

- a) participate in the management of the **Company**;
- b) share in the distribution of profits *pro rata* to the shares held in the capital of the **Company**;
- c) be kept informed about the affairs of the **Company**;
- d) have access to the Company's records;
- e) receive their part of the Company's assets upon liquidation *pro rata* to the shares held in the capital of the **Company**.

(3) A shareholder who has not paid in its contribution, shall be considered expelled, if such shareholder has failed to pay in its contribution within a term specified in addition by the General Meeting, which term shall be at least one month. The term shall be determined by a majority of one half of the registered capital. The Managers shall notify in writing the shareholder about the additional term and the expelling. In such case the shareholder shall be deprived of the right to receive back the contributions made to the **Company**. A shareholder may be also expelled by the General Meeting after a written warning in the following cases:

- a) a shareholder fails to perform its obligation to co-operate for the carrying out of the activities of the **Company**;
- b) a shareholder fails to fulfil the resolutions of the General Meeting of the Company;
- c) a shareholder acts against the interests of the **Company**.
- d) upon non-payment of an additional monetary

парична вноска, в случай че съдружникът не е упражнил правото си за напускане по чл. 134, ал. 2 от *Търговския закон*.

- (4) Съдружник може да прекрати участието си в **Дружеството** с писмено предизвестие, направено най-малко 3 месеца преди датата на прекратяването.

V. УПРАВЛЕНИЕ НА ДРУЖЕСТВОТО УПРАВИТЕЛНИ ОРГАНИ

Член 13. Органи на **Дружеството** са:

1. **Общото събрание**; и
2. **Управителите** на **Дружеството**.

КОМПЕТЕНТНОСТ НА ОБЩОТО СЪБРАНИЕ

Член 13а. (1) Общото събрание:

1. изменя и допълва Дружествения договор;
2. приема и изключва съдружници, дава съгласие за прехвърляне на дружествен дял на нов съдружник;
3. приема годишния отчет и баланса на **Дружеството**, разпределя печалбата и взема решение за нейното изплащане;
4. взема решение за увеличаване и намаляване на дружествения капитал;
5. избира управителите на **Дружеството**, определя възнаграждението им и ги освобождава от отговорност;
6. взема решения за откриване и закриване на клонове и участие в други дружества;
7. взема решения за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещни права върху тях;
8. взема решения за предявяване на иски на **Дружеството** срещу управителите или контролора и назначава представител за водене

contribution, if the shareholder has failed to exercise its right to relinquish under Article 134, para. 2 of the *Law on Commerce*.

- (4) A shareholder may terminate its participation in the **Company** by a 3 months' prior written notice made to the **Company**.

V. CORPORATE GOVERNANCE OF THE COMPANY CORPORATE GOVERNANCE BODIES

Article 13. The bodies of corporate governance of the **Company** shall be:

1. the **General Meeting**; and
2. the **Managers** of the **Company**.

POWERS OF THE GENERAL MEETING

Article 13a. (1) The General Meeting shall:

1. amend and supplement the Memorandum of Association;
2. admit and expel partners, give consent on the transfer of a company share to a new shareholder;
3. approve the annual report and the balance sheet of the **Company**, decide on the distribution of profits and on the payment of profits;
4. resolve on the increase and decrease the registered capital;
5. appoint the **Managers**, determine their remuneration and release them from liability;
6. decide on the opening and closing of branch offices and participation in other companies;
7. decide on the acquisition and disposition of title or limited rights in real estate;
8. decide on filing of claims by the **Company** against the **Managers** or the controller and appoint an agent for litigation against him;

- | | |
|---|--|
| <p>на процеси срещу тях;</p> <p>9. взема решение за допълнителни парични вноски за покриване на загуби и при временна необходимост от парични средства;</p> <p>10. взема решения за сливане, вливане, разделяне и отделяне на Дружеството, продажба на търговското предприятие, прекратяване и ликвидация на Дружеството или преобразуването му в друга правна форма;</p> <p>11. назначава дипломирани експерт-счетоводители на Дружеството;</p> <p>12. назначава и освобождава ликвидаторите при прекратяване на Дружеството (освен в случай на несъстоятелност);</p> <p>13. решава всички други въпроси, предоставени в негова компетентност от закона.</p> | <p>9. decide on making of additional monetary contributions for covering losses and in case of temporary shortage of cash;</p> <p>10. resolve on merger, acquisition, split-off and split-up, sale of a going-concern, winding-up and liquidation of the Company or its reorganisation into another corporate form;</p> <p>11. appoint the auditors of the Company;</p> <p>12. appoint and dismiss the liquidators upon winding-up of the Company (except for in event of insolvency);</p> <p>13. resolve all other matters conferred to its competence by virtue of the law.</p> |
|---|--|

(2) Общото събрание на съдружниците се състои от всички съдружници. Управителите на **Дружеството** участват в Общото събрание със съвещателен глас, ако не са съдружници. Когато наетите лица в **Дружеството** са повече от 50, те се представляват в Общото събрание на съдружниците с право на съвещателен глас.

(2) The General Meeting shall consist of all partners. The General Managers of the Company may participate in the General Meeting without the right to vote if the General Managers are not partners in the **Company**. In the event the **Company** has over 50 employees, they shall be represented in the General Meeting without the right to vote.

(3) Общото събрание на съдружниците се свиква на редовно заседание най-малко веднъж годишно от Управителите. Извънредно заседание може да бъде свикано от Управителите и по писмено искане на съдружниците с дялове надвишаващи 1/10 от капитала или веднага, щом загубите надхвърлят 1/4 от капитала, както и когато чистата стойност на имуществото на **Дружеството** спадне под размера на вписания капитал. Ако Управителите не свикат събранието в 2-седмичен срок, съдружниците поискали свикването имат това право. Съдружниците се уведомяват за

(3) General Meeting shall be called for regular meetings at least once a year by the General Manager (one of the General Managers). An extraordinary meeting shall be called by the General Manager (one of the General Managers) and also upon a written request by the partners holding more than 1/10 of the capital or immediately after the **Company**'s loss exceeds 1/4 of its capital, as well as when the net value of the assets of the **Company** drops under the size of the registered capital. If the General Manager (one of the General Managers) fail(s) to call the meeting in two weeks time, the partners having requested the convening of the General Meeting shall have the right to call the meeting themselves. The

провеждането на Общото събрание най-малко 7 дни предварително чрез писмена покана, връчена лично или изпратена по куриер, препоръчано писмо или факс. В поканата трябва да са обявени мястото, датата, часа и дневния ред на събранието. Общото събрание може да взема решение само по такива въпроси, които са отбелязани в дневния му ред, освен ако съдружниците в отделни случаи не решат друго.

(4) Заседанието на Общото събрание на съдружниците е редовно, ако (i) всички съдружници са редовно поканени и (ii) съдружниците, които притежават най-малко 75% от дяловете от капитала присъстват лично или чрез упълномощен представител. За всяко заседание се изготвя протокол, от който всеки съдружник получава копие.

(5) (изм. – реш. на ОС от 29.03.11 г.) Всеки съдружник има толкова гласа в Общото събрание, колкото дяла има в капитала на Дружеството. Изключваният съдружник не гласува и неговият дял се приспада от капитала при определяне на мнозинството. Решенията по точка 1, 2, 4, 9 и 10 на ал. 1 на настоящия член се вземат с единодушие от всички съдружници. Останалите решения се вземат с мнозинство 1/2 (една втора) от капитала. Съдружниците могат да гласуват чрез представител само с изрично писмено пълномощно.

ДРУЖЕСТВЕНИ КНИГИ

Член 14. Дружеството води следните книги:

- a) книга за дяловете, в която се вписват дяловете на всеки съдружник, направените вноски и всички настъпили промени;
- b) протоколна книга за решенията на Общото събрание.

partners shall be given written notice of the meeting at least 7 days prior to the date through hand delivery, courier, registered mail or facsimile transmission. The notice of the meeting shall contain the place, date, time and the agenda for the particular meeting. General Meeting may resolve only such matters, which have been included in its agenda unless the partners resolve otherwise.

(4) The General Meeting shall be validly held provided that (i) all the partners have been duly notified and (ii) the partners holding at least 75% of the shares are present in person or represented by a proxy. Minutes shall be taken during each meeting and each member shall be given a copy thereof.

(5) (amended – resolution of the GM dated 29.03.2011) Each partner has a number of votes in the General Meeting equal to the number of his shares in the Company's capital. The partner who is being expelled from the Company does not vote and his share shall be deducted from the registered capital in determining the majority of vote. Resolutions under subparagraphs 1, 2, 4, 9 and 10 of paragraph 1 of this Article shall be valid if taken by the unanimous affirmative vote of all partners. Other resolutions shall be valid if approved by more than 1/2 (half) of the registered capital. Partners may vote by proxy only with an express written power of attorney.

COMPANY RECORDS

Article 14. The Company shall keep the following books:

- a) Shares Register - where the shares of each shareholder, the contributions made and all changes therein are registered;
- b) Minutes Book of the General Meeting resolutions.

УПРАВЛЕНИЕ И ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО

Член 15. (1) (изм.-реш. ОС от 01.07.09 г.; изм.-реш. ОС от 28.12.10 г.) **Дружеството** се управлява съвместно от двама управители, назначени от Общото събрание. **Дружеството** се представлява, съгласно решението на Общото събрание заедно или поотделно от всеки от управителите. Те могат да упълномощават трети лица за извършване на отделни действия.

Управителите трябва да отговарят на изискванията на действащото законодателство, включително на ЗПФИ и актовете във връзка с прилагането му.

(2) Управителите вземат решения по всички въпроси, свързани с предмета на дейност на **Дружеството**, освен тези, които са в изключителната компетентност на Общото събрание съгласно закона или този Дружествен договор.

(3) Управителите:

1. осигуряват изпълнението на решенията на Общото събрание, като организират, оперативно ръководят и контролират дейността на **Дружеството**, съобразно законите;
2. приемат и изменят общите условия за сделки с финансови инструменти, приложими към договорите с клиенти на инвестиционния посредник, като за всяко приемане, промяна или замяна на общите условия уведомява заместник-председателя на Комисията за финансов надзор („КФН”);
3. приемат и изменят тарифата за стандартното комисионно възнаграждение на **Дружеството** и за разходите, когато не са включени във възнаграждението;
4. приемат и изменят структурата и

MANAGEMENT AND REPRESENTATION

Article 15. (1) (amended – resolution OS dated 01.07.09; amended – resolution OS dated 28.12.10) The **Company** shall be managed jointly by two Managers appointed by the General Meeting. In compliance with a decision of the General Meeting the **Company** shall be represented by each one of its managers jointly or separately. They may authorize third parties to execute certain actions.

The Managers shall meet the requirements of the legislation in force, including the FIMA and the relevant acts for its implementation.

(2) The Managers shall resolve on all issues related to the **Company’s** scope of activity except for those issues, which by operation of law or pursuant to this Memorandum of Association shall fall within the exclusive competence of the General Meeting.

(3) The Managers shall:

1. ensure the performance of the resolutions of the General Meeting by organizing, operationally managing and controlling the Company’s activity pursuant to the effective laws;
2. approve and amend the general conditions applicable to the contracts, signed with the clients of the Investment Intermediary. The Managers shall notify the Deputy Chairperson of the Financial Supervision Commission (“FSC”) for each approval of, amendment or replacement in the general rules.
3. approve and amend the tariff of the standard commissions of the **Company** and of the expenses not included in the commissions.
4. approve and amend the structure and the

- вътрешните правила на инвестиционния посредник, които се изискват съгласно ЗПФИ и актовете по прилагането му;
5. определят условията на трудовите договори;
 6. изготвят годишния отчет на **Дружеството** и го предлагат за одобрение на Общото събрание;
 7. представляват **Дружеството** и сключват текущите му сделки;
 8. стопанисват имуществото на **Дружеството**;
 9. изпълняват и други функции, възложени им от закона или от Общото събрание.
- (4) Управителите организират и ръководят дейността на **Дружеството** съобразно закона и решенията на Общото събрание. Управителите се отчитат пред Общото събрание.
- (5) Управителите се назначават за неопределено време. Управител може да бъде дееспособно физическо лице, български или чужд гражданин.
- (6) Управителите подлежат на предварително одобряване от заместник-председателя на КФН, ръководещ управление „Надзор на инвестиционната дейност”, преди вписването им в търговския регистър. Одобряването се извършва по реда и при условията, предвидени в ЗПФИ.
- (7) Управителите изпълняват задълженията си в интерес на **Дружеството** и пазят търговските тайни на **Дружеството** дори и след като са освободени като управители.
- (8) Овластяването на управител може да бъде оттеглено по всяко време и името му да бъде заличено от търговския регистър.
- (9) Отношенията между **Дружеството** и управител на **Дружеството** се уреждат с договор за възлагане на управлението.

internal rules of the Investment Intermediary, required under the FIMA and the acts for its implementation;

5. determine the terms of the labor contracts, concluded by the **Company**;
6. prepare the annual report of the **Company** and shall submit it to the General Meeting for approval;
7. represent the **Company** and transact in the name of the Company;
8. manage the **Company**'s assets;
9. perform any other functions, assigned to him by virtue of law or by the General Meeting.

(4) The Managers shall organise and manage the **Company**'s activity in compliance with the law and the resolutions of the General Meeting. The Managers shall report to the General Meeting.

(5) The Managers are appointed for an indefinite term. The Managers may be capable individuals, Bulgarian citizens or foreigners.

(6) The Managers and the persons, who may conclude transactions on the account of the Investment Intermediary shall be subject to approval by the Deputy Chairperson of the FSC before their registration with the commercial register. The approval shall take place under the terms and conditions, set out in FIMA.

(7) The Company Managers shall perform their duties in the best interest of the **Company** and shall keep trade secrets of the **Company** even after they are no longer Managers.

(8) The authorisation of a Manager may be withdrawn at any time and his name may be written off the commercial register.

(9) The relations between the **Company** and a Manager of the Company shall be settled by an agreement for assignment of the management. The

Договорът се сключва в писмена форма от името на **Дружеството** чрез лице, оправомощено от Общото събрание.

ЗАБРАНА ЗА КОНКУРЕНТНА ДЕЙНОСТ

Член 16. (1) Без съгласието на **Дружеството** управител на **Дружеството** няма право:

1. от свое или от чуждо име да извършва търговски сделки;
2. да участва в събирателни и командитни дружества и в дружества с ограничена отговорност;
3. да заема длъжност в ръководни органи на други дружества.

(2) Ограниченията по ал. 1 се прилагат, когато се извършва дейност, сходна с тази на **Дружеството**.

ОТГОВОРНОСТ

Член 17. Управителите на **Дружеството** отговарят за причинените на **Дружеството** вреди поради виновно поведение.

VI. ГОДИШНО ПРИКЛЮЧВАНЕ И РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПЕЧАЛБАТА ФИНАНСОВА ГОДИНА

Член 18. Финансовата година на **Дружеството** започва на 1 януари и приключва на 31 декември всяка година. Търговската дейност на **Дружеството** се докладва след края на финансовата година.

ПРОВЕРИТЕЛИ

Член 19. (1) Годишният финансов отчет на **Дружеството** се проверява от един или няколко проверители - дипломирани експерт-счетоводители в съответствие с изискванията на действащото законодателство. Тази проверка е условие за приемане на годишния финансов отчет.

(2) Проверителите се избират от Общото събрание преди изтичането на календарната година. Те отговарят за добросъвестната и безпристрастна

agreement shall be concluded in writing on behalf of the **Company** through a person authorised by the General Meeting.

PROHIBITION ON COMPETITION

Article 16. (1) Without the consent of the **Company** a Manager may not:

1. effect commercial transactions in his own or in a third party's name;
2. participate in partnerships and partnerships limited by shares, and in limited liability companies;
3. hold positions in managing bodies of other companies.

(2) The limitations under paragraph 1 shall apply when the activities carried out are similar to those of the **Company**.

LIABILITY

Article 17. The Company Managers shall be liable for any damages caused to the **Company** through their fault.

VI. ANNUAL CLOSING OF ACCOUNTS AND DISTRIBUTION OF PROFITS FINANCIAL YEAR

Article 18. The financial year of the **Company** shall start on January 1 and end on December 31 of each year. The business activity of the **Company** shall be reported following the end of the financial year.

AUDITORS

Article 19. (1) The **Company's** annual financial statement shall be audited by one or several auditors who shall be certified public accountants pursuant to the requirements of the legislation in force. Such audit shall be a condition for approving the annual financial statement.

(2) The auditors shall be appointed by the General Meeting before the expiration of the calendar year. They shall be liable for the proper and unbiased audit and for maintaining confidentiality.

проверка и за запазване на тайната.

(3) Годишният финансов отчет и доклада на проверителите се представя на Общото събрание за обсъждане и одобрение.

(4) Провереният и приет от Общото събрание годишен финансов отчет се представя за обявяване в търговския регистър.

ПЕЧАЛБА

Член 20. Печалбата се разпределя с решение на Общото събрание при спазване на изискванията на приложимото действащо законодателство.

ПРИЕМАНЕ НА ГОДИШНОТО ПРИКЛЮЧВАНЕ

Член 21. При получаване на доклада на експерт-счетоводителите, Общото събрание одобрява проверения годишен финансов отчет и доклада на експерт-счетоводителите.

ВИ. ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ НА ДРУЖЕСТВОТО ОСНОВАНИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДРУЖЕСТВОТО

Член 22. (1) Дружеството се прекратява:

1. по решение на Общото събрание;
2. при преобразуване на Дружеството при условията на ал. 2 от настоящия член;
3. при обявяване в несъстоятелност;
4. по решение на окръжния съд в предвидените от *Търговския закон* случаи;
5. при отнемане от КФН на лиценза за извършване на дейност като инвестиционен посредник;
6. в други случаи, предвидени от закона.

(2) Дружеството може да се преобразува по реда на глава шестнадесета от *Търговския закон* и при спазване изискванията на ЗПФИ и подзаконовите нормативни актове по неговото прилагане.

(3) The annual financial statements and the report of the auditors shall be submitted for discussion and approval to the General Meeting.

(4) The annual financial statements, as audited and approved by the General Meeting, shall be submitted to the commercial registry.

PROFITS

Article 20. The profits shall be distributed by a resolution of the General Meeting in compliance with the requirements of the applicable legislation in force.

APPROVAL OF THE ANNUAL CLOSING OF ACCOUNTS

Article 21. Upon receipt of the report prepared by the auditors, General Meeting shall approve annual financial statements and the report of the auditors.

VII. WINDING-UP AND LIQUIDATION OF THE COMPANY GROUNDS FOR WINDING-UP OF THE COMPANY

Article 22. (1) The Company shall be wound up:

1. upon resolution of the General Meeting;
2. upon transformation of the **Company** under the terms and conditions of Paragraph 2 of this Article;
3. in case it is declared bankrupt;
4. pursuant to a decision of the district court in the cases provided for by the *Law on Commerce*;
5. at a withdrawal of the authorization granted by the FSC.
6. in other cases provided for by the law.

(2) The **Company** may be transformed under the terms and conditions of Chapter XVI of the Law on Commerce and the applicable legislation. Transformation of the **Company** may be effected solely after the prior approval by the FSC.

Преобразуването на Дружеството се извършва с предварителното одобрение на КФН.

(3) Дружеството няма право да извършва сделките и дейностите, включени в предмета му на дейност съгласно този Дружествен договор, при отнемане от КФН на лиценза за извършване на дейност, както и от съдебното решение за откриване на производство по несъстоятелност.

ЛИКВИДАЦИЯ НА ДРУЖЕСТВОТО

Член 23. (1) В случай на прекратяване на Дружеството по член 22, ал. 1, точки 1, 4 и 5 по-горе се открива производство по ликвидация.

(2) Ликвидацията на Дружеството се извършва по реда на глава седемнадесета от *Търговския закон*.

VII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 24. (1) За всички въпроси, които не са изрично уредени в този Дружествен договор, намират приложение разпоредбите на нормативните актове, които регулират съответната правна материя, и устройствените актове на инвестиционния посредник.

(2) В случай на несъответствие между разпоредби на този Дружествен договор и на нормативен акт, прилага се последния, без да е необходимо изменение на Дружествения договор, освен ако това изрично не се предвижда от нормативния акт.

Член 25. При несъответствия между българския и английския текст на Дружествения договор предимство има българският.

Член 26. Този Дружествен договор е подписан от **учредителите** на

(3) Upon withdrawal of the authorisation granted thereof, as well as from judgment of court on institution of bankruptcy proceedings, the **Company** shall have no right to provide the services and to perform the activities covered under this Memorandum of Association.

LIQUIDATION OF THE COMPANY

Article 23. (1) In the case of dissolution of a **Company** pursuant to Article 22, Para 11, subparagraphs 1, 4 and 5 hereinabove a liquidation procedure shall be initiated.

(2) The liquidation of the **Company** shall be performed pursuant to Chapter Seventeen of the *Law on Commerce*.

VII. CONCLUDING PROVISIONS

Article 24. (1) To the issues that are not settled in this Memorandum of Association the applicable Bulgarian civil laws and the foundation acts of the Investment Intermediary should apply.

(2) Should there be any discrepancies between the provisions of this Memorandum of Association and any legislative provision, the latter shall be applied and no amendment in this Memorandum of Association shall be necessary, save such an amendment is explicitly required by the law.

Article 25. In case of controversy between the Bulgarian and English version of the Memorandum of Association the Bulgarian text should prevail.

Article 26. This Memorandum of Association has been executed by the **Company founders** in three

Дружеството в три оригинални | original copies.
екземпляра.

СЪДРУЖНИЦИ / SHAREHOLDERS:

Йордан Атанасов Моллов / Yordan Atanasov Mollov

Томчо Кирилов Джабаров / Tomcho Kirilov Jabarov

Роберт Цветанов Димитров / Robert Tsvetanov Dimitrov